

Isaiah 60:15

	הָיָה plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big הָיָה hebrew The word הָיָה means “to exist” or “to be” or “to become” or “to come into being” and occurs 3561 times in the Old Testament. This is the foundational verb of existence, identity, becoming and occurrence. * It is used in the creation narrative of Genesis 1, represented by the English words Genesis 1:3Exodus 3:12Ruth 1:1Isaiah 2:2 עֲזִיבָה וְשִׁנּוּאָה וְאֵין עֹבֵר וְשִׁמְתִּיד לְנֶאֱוֹן עוֹלָם מִשׁוֹשׁ דּוֹר וְדוֹר
ESV	Whereas you have been forsaken and hated, with no one passing through, I will make you majestic forever, a joy from age to age.
NIV	“Although you have been forsaken and hated, with no one traveling through, I will make you the everlasting pride and the joy of all generations.
NLT	“Though you were once despised and hated, with no one traveling through you, I will make you beautiful forever, a joy to all generations.

	διάplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens. John 1:3 Matthew 24:12 John 1:32 Timothy 2:10 Romans 5:1 John 1:17 τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ γεγενῆσθαι σε ἐγκαταλειμμένην καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” μεμνημένην καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί
LXX	greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” οὐκ ἦνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigεἰμί greek εἰμί is the first person singular verb for “to be” (εἶναι [the infinitive form] = “to be”). It an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ὁplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ βοηθῶν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” θήσω σε ἀγαλλίαμα αἰώνιον εὐφροσύνην γενεῶν γενεαῖς

KJV	Whereas thou hast been forsaken and hated, so that no man went through thee, I will make thee an eternal excellency, a joy of many generations.
-----	---

[Isaiah 60:14](#) ← [Isaiah 60:15](#) → [Isaiah 60:16](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 60](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_60:15

Last update: **2025/10/23 00:28**

